

大漢公報

中華民國三十七年二月廿六號 (星期四) 新聞紙第九卷第二百五十號

重要新聞

美元找法幣卅一萬

上海廿五日電。合衆社訊。中國經濟觀察家。是日更呈惡劣。法幣一跌再跌。昨星期一。美金一。找換法幣卅六萬五千元。是日已可找換卅三萬。十八個月前。美金一。僅值法幣三千元而已。上海白米每担。昨日漲價二十萬元。是日每担售價法幣三百萬元。即在三十日內漲價一倍。

澳洲貨物減少運美

雪梨廿五日電。路透社訊。澳洲統計處發表估計。預料澳洲今年輸出貨物。將比前年減少。其數量將與去年相同。總數值五百二十萬鎊。等於美金一千六百九十萬元。輸出赴美國貨物。則將由去年之總值四百五十萬鎊。減至三千四百五十萬鎊。

請高麗實行組政府

紐約省成功湖廿五日電。美聯社訊。美國代表。是日要求聯合國會議。下令高麗選舉。組織一國家政府。不啻蘇俄之反對。及拒絕聯合國委員會之入北高麗。查高麗人口有三千萬。其中三分之二居住南高麗。由聯合國委員會監督。大可以選出國會議員三分之二。依法組織一高麗國家政府。

安東鐵路通北高麗

上海廿五日電。半官半商消息。滿洲共軍與北高麗共軍。判判滿。同意將安東鐵路與北高麗鐵路連接。若此消息屬實。則在滿洲共軍。自日本投降以來。第一次與北高麗設立直接鐵路交通。安東位於鴨綠江西岸。隔江即為俄軍佔領之北高麗之西隅。

共軍激烈圍攻瀋陽

南京廿六日電。合衆社訊。共軍進攻瀋陽外圍。是日戰況比前激烈。據前線軍事報告。距瀋陽之西約三十里之新民。昨日已被共軍攻陷。共軍軍隊現在相持於郊外。中央空軍飛機後援。亦已被調出陣。轟炸共軍集中點。國軍主力現分三處。以對抗共軍之包圍。此三處即瀋陽。鐵嶺及新民。據國軍報告。鐵嶺附近亦有戰事發生。共軍由法庫南下之部隊已抵遼河。是日開始以巨炮轟擊河口市鎮。本溪方面戰事仍未停。但城內與外間電報已截斷。顯露本溪或已完全落於共軍之手。

美請五強辦理聖地

美國紐約省成功湖廿五日合衆社電。美國是日向聯合國會正式提議。請求將解決巴拿馬地帶之辦法。交與五強辦理。美代表柯士丁並告與聯合國。謂彼不能贊助哥林比亞亞提提議召集特別聯合國大會。重新考慮巴拿馬問題之提議云。

英將向俄提出抗議

英京倫敦廿六日路透電。據英京外交大臣貝文氏。昨日向英眾議院報告。蘇俄駐奧地利之高級特務委員會。於昨廿二日。在奧國維也納所發表之聲明。謂英美兩國。將成德國獨裁者。希特勒發動世界第二次之大戰。現時戰後。英美兩國。又圖用黃金主義。賄賂歐洲諸國。製造第三次世界大戰等詞。貝氏謂俄將所發表之聲明。實屬夜郎自大。謾罵絕倫。故意侮辱英美兩國之體面。英外交部將向蘇俄政府提出抗議。並要求俄方道歉云。

脆菜片

爽梅菜

天香醬園

西發館出賣

中華會館職員表

中華民國卅七年
執行委員 黃文甫 林實甫 司徒捷子
梁紹光 馬發強 黃生元
林善聰 陳宜顯 余勤平
梁修植 黃少波
常務委員 余勤平 陳宜顯 黃文甫
梁紹光 司徒捷子 梁修植 黃少波
監察委員 高雲山 梁開順 黃敬三
林禮舉 曹美定
監察常務委員 高雲山 梁開順 黃敬三
徐發起
秘書長 黃敬三
幹事 伍善予
幹事 梅拱學 薛士杰
財政主任 馬善允
幹事 關邦健
幹事 王國輝 李祖根
幹事 吳國光 李祖根
幹事 廖烈輝 林實甫
幹事 黃少波 雷宜堆
幹事 李國輝 林善聰
幹事 關邦健 梁修植
幹事 鄭松輝 梁修植
幹事 周玉生 馬發強
幹事 雷宜堆 周寶山

本報價目表

訂閱	每月	每季	半年	全年
本埠	一元二角	三元六角	六元六角	十二元
外埠	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
廣告	另議	另議	另議	另議

除星期日外，皆按日呈閱，無論閱閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。司理部啟

頂好米出賣

頂好白嘴紅單仔米

移種長成並超等卡律

及生菜種子

Ja Brand & Co. Ltd.

632 Seymour St. Vancouver

THE ROYAL BANK OF CANADA

亦無不聽命而行也

志門洪

洪門組織。可說是我國近代革命潮中的一股主流。惟其是一種革命的組織。所以他的形跡處處見得神祕難測。其明真相。洪門志一書敘述洪門的歷史。則將「洪門」海底。一清二白。三合會等的來歷以及其與鄭成功。洪秀全。孫中山等革命的關係。原原本本。明白指陳。又將宗旨。規程。文書。暗號。儀式。等。等詳加細述。和盤托出。內容要目有：第一章 洪門之起源。第二章 洪門之組織。第三章 洪門之宗旨。第四章 洪門之規程。第五章 洪門之文書。第六章 洪門之暗號。第七章 洪門之儀式。第八章 洪門之歷史。第九章 洪門之現狀。第十章 洪門之未來。全書分六十五節。二百四十頁。河北朱珠著最新出版。實價四元。全書分六十五節。二百四十頁。河北朱珠著最新出版。實價四元。全書分六十五節。二百四十頁。河北朱珠著最新出版。實價四元。

裕綸德

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到國貨 大補茶 鮮鹹海味 各種咸魚 名茶茶器 正源生粉 鷹標麵粉 批發相宜

同益公司

KWONG HONG YICK CO.
279 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C. PA. 7023

本專製臘味批發

永隆公司

WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

大幫登市如罐頭干貨 醬料等以咸魚為大宗 各種俱備 僑胞光顧！價格相宜

代理輪船飛機火車客務

STEAMSHIPS RAILWAY AIRLINES TRAVEL SERVICE

Lee Hong Chong Co. 541 Fisguard St. Victoria, B. C.

Quon On Co. Ltd. 254 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

△由大埠啓行船期列后
美格將軍號船三月十二日開
戈登將軍號船 四月二日開
企李夫號號 四月九日開
○新船企李夫號總統號特別三等房每位三百元大
○僑梓回國如有志復回加拿大者最好購備來回船
紙庶免在港阻候祈留意
代理處 均安號馬福崇 均安號馬福耀 均安號馬福耀

新北京開市廣告

二月十四日即係(星期六)
本樓重新，裝飾輝煌，地方雅潔，著名廚師，侍女招待，大宴小酌，僑胞光顧，特別歡迎。司理人蘇少民謹啓

SUN PEKIN CHOP SUEY

252 Powell Street Telephone PA. 9610
Vancouver, B.C.

本樓重新，裝飾輝煌，地方雅潔，著名廚師，侍女招待，大宴小酌，僑胞光顧，特別歡迎。司理人蘇少民謹啓

永隆公司

WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

大幫登市如罐頭干貨 醬料等以咸魚為大宗 各種俱備 僑胞光顧！價格相宜

敬啟者現本堂定于三月七日午后一時舉行
第廿二週年紀念典禮統請
各埠
穎川分堂
穎川報社
暨各昆仲
嬌姆姊妹屆時踴躍
駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

朱普

公利茂

ORLEY CO. LTD.

Margard St. Victoria, B.C.

雲埠華區發售處馬開錫

地道參茸藥材

祖國罐頭咸料

國產海味乾菜

唐山抽油醬料

繼續辦到大幫：



上

●捷克政變

是歐共黨活動開始

美京華盛頓二十五日合衆社電。匈牙利前任首相那治。推測捷克之危局。僅是共產黨新活動之開始。彼相信西方列強。從現時起。可以料到莫斯科鼓勵反對法。奧。意。政府之運動將相繼發生。查那治是於去年五月。在共產黨奪取匈國政權之後(如現時捷克之政變)。逃離匈牙利來美者。彼是日對新聞記者稱。謂共產黨現將捷克政府控制之事。可以証明蘇俄屢次聲明。謂要其鄰國之言。是屬謊謬不實之言云。

●大戰後之蘇俄勢力

英京倫敦廿六日聯合社電。據英京權威方面消息。謂自從世界第二次大戰結束以來。蘇俄勢力蔓延於歐洲及亞洲。統計蘇俄現時勢力下之版圖。共有疆土六十五萬公里。統治人口一萬萬一千萬名。現時歐洲受蘇俄指揮下之國家有巨哥。阿爾巴尼亞。保加利亞。羅馬尼亞。匈牙利及捷克諸國。在亞洲方面。俄方勢力即伸入中國東三省。蒙古。

●新西蘭火車出軌道

威靈頓二十五日電·合衆社訊·新西蘭快車一列·是日在南島之布蘭欽地面出軌·撞死搭客十二人·傷四十人。

美海軍機演習失事

美國加里福尼亞省聖提亞高廿五日
合衆社電。美國海軍轟炸機一架。
昨在此間附近演習俯衝轟炸一目標
。發生意外失事。飛機墜地毀滅。
機中機師一人斃命云。

(滿) (地) (可) (銀) (行)

本銀行設立已有
 壹百二十五年之歷
 史向來對於華友滙
 款備極妥當無論滙
 票飛郵或電滙均隨
 尊便如各華友回國
 欲知滙款詳細情形
 本行樂為解釋一切
 幸祈留意焉

"MY BANK"
 TO A MILLION CANADIANS
 8 of m

BANK OF MONTREAL

雲埠
 生隆棧藥房
 廣告
 SANG LUNG JAN
 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女觀羊毛窄絨羊毛毡長短褲雨衣內衣睡衣說衫及皮靴等袋種糧齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
 代售美國著名止吐氣器具如不見効原銀奉回
 △價錢▽每副拾五元
 如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
 丸散目錄函索即寄
 電話 MA. 0882

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地成臣氏公司謹啟


Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放影
 著名銀幕
 電影好戲
 兼映族譜時事畫片

雲南華 **隆裕廣** 加拿大
 KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender ST. E.
 Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大幫

本公司所釀
之「馬心帽」
商標威士忌
酒有如賽
馬場之每賽
必贏之駿馬
蓋此種馬會
經長期
畜養
專家不
斷訓練及無限之顧理始
克成爲良馬此酒亦然即
經長期有經驗之製釀復
裝置橡木桶中始成味香
而純之旨酒也

Jockey Cap



UDI

UNITED DISTILLERS LIMITED

參茸玉桂
 珍貴補品
 加拿大
成發藥行
 溫哥華
 地道藥材
 膏丹丸散
 SING FAT & COMPANY
 CHINESE HERBS
 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada
 電話 TA. 1628

大幫新到

生熟藥材 生晒抄參

清糖抄參 各號丸散

零沽批發 價計公道

本藥行利便顧客

代客配藥 代客煎藥

代配丸料 隨時應命

李乾亨立効止咳療肺露

每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫

舉特効 氏參茸

百補丸 每盒六元

萬應搜毒藥精 每樽四元二

新舊

生應 天應

消痔丸 每盒壹元

拋花戀戰錄 每樽 三元

專辦 正北高麗參 暉春鹿尾巴 大小花旗參 清糖野山抄參 正北鹿茸山份 北冰洋海狗鞭

舞市阻黃兄弟鹹魚新聞

舞市通訊 舞市阻黃兄弟鹹魚公司所製之塘底鷄項鹹魚由加拿大數十個城數百個埠之華僑食過無不稱讚好貨皆曰「老黃的塘底鷄項眞眞係爽。無假無假」云云

查黃兄弟所製之獨味鹹魚滋養料甚豐因有人造日光在其中也每磅仍減收六毫八仙車脚自理如不滿意原銀奉回

舞市阻黃兄弟鹹魚公司啟

WONG BROS.

I Main St. N. Moose Jaw, Sask.

飛達公司進出口貨辦莊

Fata Trading Co.

IMPORTERS AND EXPORTERS

251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.

電話 TATLOW 2036

代理總大拿加

六安沙樟庄 每箱二十八打
一磅鉄罐庄 每箱四十廿罐
二磅鉄罐庄 每箱廿八罐
廿五磅罐庄

新坑鮑魚發行 大帮

每箱四十八罐
價極相宜

金廚味粉。純潔雪白。
味道清甜。成分特高。
比較行貨。減少用度。
餐館用廿五磅鉄罐庄。
價格尤爲低廉。

各埠代理
聘代理
利權從優

雲高華

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.

374 Powell St.

Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

加拿大

一律歡迎

廣東蛋麵
 油炸蛋麵
 全鷄蛋麵
 蝦子蛋麵
 一磅盒裝
 五磅包裝
 物美價廉
 零售批發

新鮮蛋麵
 適合寄埠
 特等蛋麵
 美味適口
 每箱卅盒
 每箱五十磅

本廠裝置新式機器
 更用上等材料最新
 方法配製

馬英才

光華鐵行

MARS HARDWARE

564 Fisguard St. Phone B-3821

VICTORIA, B. C.

本行新到

鋼鐵堅固
 玻璃磁器
 碗碟壺罐
 花紙色料
 艷麗非常
 兒童玩具
 引興深居
 僑胞惠顧

本行新到
 物品優美
 電器農具
 鋼鐵堅固
 玻璃磁器
 碗碟壺罐
 花紙色料
 艷麗非常
 兒童玩具
 引興深居
 僑胞惠顧

醫 西
鴻 社 趙
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
6 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫 所 MARINE 2053
上午十時，至十二時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1

最近辦到大帮「爹利陣」布路華「華盛頓」市丹達「及名
種著名公司新款男女手鐲

十五石黃金色女鐲由十七元起
十五石黃金色男鐲由十五元起
七石由十一元起

〔另戰稅〕



〔另戰稅〕



〔另戰稅〕

柏架51黃金色每枝十八元・白色十五元
「和打文」柏架「爹偉濕」各種筆每枝由三元半
起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹毛半起

PA. 5816 KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E., Vancouver, B.C.

筆水墨

廣珍金器鐘鏢舖發售

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐瀾街懷亞德藥房啓

(本報接製笠巴圖章)

瓦缸

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone ——— PA. 4556

本公司修整各種車輛
機器工作俱能保證常
有自管新客車出賃日
夜營業顧客定車請先
由電話通知

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

此藥專治婦人經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受胎，產後血暈，腹痛，腰痛，頭暈，目眩，心跳，失眠，食慾不振，消化不良，便秘，小便頻數，一切婦科雜症，服之立見奇效。每瓶售價大洋一元二角，小洋六角。

CHINESE HERB CO.
87A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

本堂專辦環球中西藥料化妝品香蠟菌陳
 跌打金耳還草正猧胆花旗參海狗鞭等發
 客
 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
 跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
 萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
 萬應掃毒藥片 每樽 四元
 萬應濕毒止癢膏 每盒壹元七毫五
 大便秘血丸 每樽 壹元
 代理美國愛華堂參茸補藥汁
 大樽七元 小樽五元
 以上諸貨貴客光顧郵費自理

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

國貨源頭到達 零沽批發

十淨苗米

九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 南乳

四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬

淨絲燕窩 天等豈豉 王老吉茶 冲菜

源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜


白花同 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹篾

苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮

濟衆水 萬金油 木耳 邵麵

僑胞賜顧 無限歡迎

◎新威棧 Pacific 5845



專家 鑲眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W.

Pacific 9829

精補精

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。世上從來罕有。秘傳我得製成。既可驅邪治症。復能益壽延齡。茲本良心一片。特售普救衆生。

都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之盛。爲藥物中之最著名者。真亘古未有之神品。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟，陰虛痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

皇宮補品

▲寒來暑往 ▲秋收冬及
李忠氣虛血弱。腎損精虧。秋涼已去。可畏的冬寒又至了。○你們處於佳冬的時候。不是常常覺得手足很冷。夢遺滑精。尿頻數。夜寐不安。鳴咽。這的病源雖然有其原由。但是恢復人生樂趣。以飲食促其起。速服此藥。那時就悔恨已晚哩。○諸君若欲防微杜漸。則這些病症。立刻一掃而清了。○

雷鳴春（精補精）。則這些病症。立刻一掃而清了。○

●香港秘密或牽涉及美國
柯京電：昨日研究香港之秘密或牽涉及美國

◎中華職工聯合總會
民國卅七年度職員表

◎華僑旅店同業公會
啓事

重新廣告

逕啟者本會會員多數返國因以停辦
本旅館新人接手營業大加改良煥然

片打街東五五六號

DA G 509

人生浮世不能有壯而無老有盛而無

雲高

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY

106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

華埠

電話

PACIFIC 7825

觀羊毛及絲質光面綴男睡袍

十壹圓二五

原價每件拾圓半

廿二圓半

十六圓九五

俱八折平沽

正靚鹿仔皮背心每件

七圓九五

十三圓七五

俱八折計

八圓九五

平沽每張六圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

平沽每條三圓九五

▲祖國新聞

粵省要聞簡訊

國民黨中央黨部秘書長吳鐵城 二月三日抵穗。於五日下午四時半招待廣州市記者 大漢報社記者鄭樹榮被邀參加。

行政院核准本省水毀匪毀公路修復工程費二百八拾五億元。


廣州由二月四日起壹連三日，舉全市戶口總複查，以便計口售糧。

廣州上米現售至每百担壹百八十萬元

粵湘贛三省剿匪總司令部。已於二月壹日成立。司令部設在南雄。司令葉肇 副司令宋仲英 郭永鑑。

沙面英領事館新址由一月卅一日起遷入沙面復興路十八號辦公。查英領館自沙面事件被焚後，曾遷滙豐銀行式樓辦公，現再遷新址。

湘糧十萬担即將運粵。

<p>牌 子 最 老 貨 式 最 好</p> <hr/> <p>製 法 精 良 美 味 可 口</p>	<p>五十磅原鼓醬 每桶十元</p>	<p>一打庄十四安士原鼓醬 每箱二元七毛三</p>	<p>一打庄二十八安士原鼓醬 每箱四元九毛三</p>	
---	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACific 5845

中國銀行
 BANK of CHINA, New York Agency
 40 Wall St. New York 5, N. Y.
 電話號碼 電報掛號
 White Hall 3-5000 Chung Kuo New York
 行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本
 頃接國內敝總行電示自即日起敝行
 接理僑胞國幣滙款須按照當日美金
 公開市場滙率折付國幣是項滙率時
 有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
 掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理
 又敝行發售美金滙款由敝國內付款
 行按照解款日中央銀行滙率兌付國
 幣統希
 鑒察爲荷
 華埠辦事處地址
 Bank of China
 108 Worth St. New York 13 N. Y.
 電話 Digby 9-2880-5
 紐約中國銀行
 紐約中國銀行華埠辦事處全啟
 中華民國卅六年 八月十九日